

Số: 17/2005/CT-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 7 năm 2005

**CHỈ THỊ**  
**Về xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội**  
**và dự toán ngân sách thành phố năm 2006**

Trong những tháng đầu năm 2005, mặc dù còn nhiều khó khăn, nhưng kinh tế - xã hội thành phố vẫn tiếp tục phát triển, an ninh - chính trị ổn định và trật tự an toàn được đảm bảo; thành phố quyết tâm phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch năm 2005 và 5 năm 2001 - 2005 theo Nghị quyết của Thành ủy và Hội đồng nhân dân thành phố.

Năm 2006 là năm đầu của kế hoạch 5 năm 2006 - 2010, có ý nghĩa rất quan trọng để tạo đà tăng trưởng cao và bền vững cho cả giai đoạn 2006 - 2010, nâng cao thêm chất lượng cuộc sống của nhân dân. Việc xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách thành phố năm 2006 tiến hành đồng thời với xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2006 - 2010 (Ủy ban nhân dân thành phố đã giao Viện Kinh tế thành phố chủ trì xây dựng).

Xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách thành phố năm 2006 theo Chỉ thị số 18/2005/CT-TTg ngày 31 tháng 5 năm 2005 của Thủ tướng Chính phủ, Ủy ban nhân dân thành phố Chỉ thị các sở - ngành, quận - huyện, Tổng Công ty Nhà nước thuộc thành phố khẩn trương thực hiện những nội dung chủ yếu sau đây:

**I- Xây dựng nhiệm vụ, chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách thành phố**

**1. Mục tiêu tổng quát của kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội:**

1.1. Duy trì tốc độ tăng trưởng kinh tế cao và bền vững, đi đôi với giữ vững ổn định chính trị - xã hội. Tạo chuyển biến mạnh mẽ về chất lượng tăng trưởng, sức cạnh tranh và hiệu quả của nền kinh tế; đẩy mạnh chuyển dịch cơ cấu kinh tế và cơ cấu lao động theo hướng tăng tỷ trọng dịch vụ; tạo bước đột phá và khởi sắc về tăng trưởng kinh tế trong năm đầu tiên của kế hoạch 5 năm 2006 - 2010.

1.2. Tập trung phát triển những ngành dịch vụ có lợi thế cạnh tranh và dịch vụ chất lượng cao; chuẩn bị các điều kiện cho doanh nghiệp các thành phần kinh tế đáp ứng tốt yêu cầu hội nhập kinh tế quốc tế, khai thác các lợi thế và hạn chế các bất lợi, tạo điều kiện để tăng xuất khẩu, thu hút công nghệ cao; nâng tỷ lệ xuất khẩu sản phẩm công nghiệp; giữ ổn định nhịp độ tăng trưởng công nghiệp, đồng thời đẩy nhanh tiến độ tái cấu trúc lại cơ cấu nội bộ ngành công

nghiệp và thúc đẩy tiến độ di dời các cơ sở sản xuất gây ô nhiễm đến vùng quy hoạch; chuyển dịch cơ cấu kinh tế nông nghiệp và ngành nghề ở nông thôn.

1.3. Huy động tối đa các nguồn vốn đầu tư toàn xã hội cho phát triển kinh tế - xã hội, tập trung đầu tư cơ sở hạ tầng; nâng cao chất lượng và hiệu quả đầu tư.

1.4. Tăng cường và củng cố toàn diện về quản lý đô thị, trật tự kỷ cương để tạo chuyển biến quan trọng trong quản lý đô thị.

1.5. Tiếp tục triển khai thực hiện nhanh và có hiệu quả các chương trình văn hoá - xã hội.

1.6. Đẩy mạnh xã hội hóa giáo dục, y tế, văn hóa, thể thao; có biện pháp phát triển dịch vụ chất lượng cao trong y tế và giáo dục; tạo sự chuyển biến trong việc nâng cao chất lượng cuộc sống của nhân dân; đẩy mạnh cải cách hành chính, tăng cường và củng cố bộ máy Chính quyền các cấp; giải quyết tốt các khiếu nại - tố cáo và thực hiện tốt chế độ tiếp công dân của lãnh đạo các ngành, các cấp Chính quyền.

1.7. Tiếp tục giữ vững ổn định chính trị, đảm bảo an ninh - trật tự và an toàn xã hội, xây dựng thành phố có môi trường thân thiện, an toàn, văn minh, tạo điều kiện phát triển kinh tế - xã hội bền vững.

## **2. Để thực hiện các mục tiêu trên, trong quá trình xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách thành phố, cần tập trung một số nhiệm vụ và chỉ tiêu chủ yếu sau:**

2.1. Phấn đấu đạt tốc độ tăng trưởng tổng sản phẩm nội địa (GDP) năm 2006 từ 12% đến 12,5%, bảo đảm sự phát triển bền vững; trên cơ sở tốc độ tăng trưởng GDP, các ngành liên quan xây dựng chỉ tiêu kế hoạch cụ thể năm 2006, với mức phấn đấu cao hơn chỉ tiêu tương ứng của năm 2005.

2.2. Thu ngân sách trên địa bàn thành phố (không kể thu từ dầu thô) đạt mức tăng trên 12% so với ước thực hiện năm 2005.

2.3. Về đầu tư, tiếp tục thực hiện nhiều biện pháp để cải thiện môi trường đầu tư trong nước và ngoài nước, nhằm huy động các nguồn lực trong xã hội cho đầu tư phát triển kinh tế - xã hội; phấn đấu huy động vốn đầu tư trên địa bàn từ 62.000 tỷ đồng trở lên, tăng 15% so với ước thực hiện năm 2005.

2.4. Về văn hóa - xã hội, đồng thời với đẩy mạnh xã hội hóa, tăng cường quản lý Nhà nước và nâng cao chất lượng hoạt động giáo dục, y tế, thể thao, lao động - thương binh và xã hội, phát thanh, truyền hình; nâng cao chất lượng dạy nghề, đào tạo học sinh giỏi, góp phần nâng cao chất lượng nguồn nhân lực, đáp ứng yêu cầu phát triển kinh tế - xã hội, tạo thêm việc làm mới cho người lao động.

Triển khai các phong trào thi đua, tiếp tục thực hiện các chương trình xã hội như xóa đói giảm nghèo, nhà tình nghĩa, nhà tình thương; tiếp tục thực hiện có hiệu quả chương trình 3 giảm; xây dựng trật tự kỷ cương, nếp sống văn hoá; thực hiện tốt các chương trình quốc gia trên địa bàn.

2.5. Tăng cường công tác quản lý đô thị, xây dựng và nhà đất; tập trung hoàn thành công tác xây dựng quy hoạch, điều chỉnh quy hoạch; xây dựng chính sách phát triển nhà ở cho người có thu nhập thấp; phát triển giao thông vận tải, giảm ùn tắc giao thông, phát triển vận tải công cộng; giảm tai nạn giao thông; phát triển cấp nước đô thị; cải thiện mức độ ô nhiễm môi trường; tiếp tục thực hiện chương trình chống ngập nước, giảm số khu vực, điểm, diện tích và thời gian ngập nước so với năm 2005.

2.6. Tạo một bước chuyển biến mạnh mẽ trong quản lý Nhà nước; tiếp tục cải cách hành chính theo hướng tập trung củng cố, tăng cường đội ngũ cán bộ, công chức; khắc phục có hiệu quả thủ tục hành chính rườm rà, quan liêu, cửa quyền, tạo sơ hở cho tiêu cực phát sinh, gây phiền hà, sách nhiễu nhân dân, gây trở ngại cho việc làm ăn chính đáng của doanh nghiệp.

2.7. Tiếp tục củng cố an ninh - quốc phòng, kết hợp giữa quốc phòng an ninh với phát triển kinh tế - xã hội; đẩy mạnh trấn áp các loại tội phạm có tổ chức, giữ vững an ninh - chính trị và trật tự - an toàn xã hội; tăng cường kỷ cương, kỷ luật trong quản lý xã hội, tạo môi trường chính trị-xã hội ổn định để phát triển.

## **II- Nội dung và tiến độ xây dựng kế hoạch**

### **1- Nội dung:**

Đánh giá tình hình thực hiện kế hoạch 6 tháng đầu năm và dự ước cả năm 2005, nêu rõ những việc làm được, chưa làm được, những khó khăn tồn tại và nguyên nhân, nhất là những nguyên nhân chủ quan. Xây dựng hệ thống bảng biểu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm; tính toán, xác định mục tiêu, nhiệm vụ và những chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch năm ngành và đơn vị mình, tập trung phân tích và đề xuất các giải pháp cụ thể để mở rộng thị trường, huy động các nguồn lực cho đầu tư phát triển. Kế hoạch phải bao quát hoạt động của các thành phần kinh tế, các ngành trên địa bàn, kết hợp chặt chẽ giữa kế hoạch phát triển kinh tế với kế hoạch phát triển văn hóa - xã hội và an ninh - quốc phòng, trật tự xã hội, đảm bảo ổn định chính trị.

Các nội dung kế hoạch kinh tế - xã hội và dự toán thu - chi ngân sách cần nêu cụ thể những việc cần phải làm; cơ quan, đơn vị thực hiện; phương thức và điều kiện để thực hiện.

### **2- Tiến độ thực hiện:**

2.1. Đến ngày 15 tháng 7 năm 2005, các sở - ngành, quận - huyện và Tổng Công ty gửi kế hoạch sơ bộ của ngành, địa phương, đơn vị mình cho Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính để tổng hợp báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố và Bộ Kế hoạch và Đầu tư.

2.2. Ngày 20 tháng 7 năm 2005, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính dự thảo kế hoạch sơ bộ để thông qua Ủy ban nhân dân thành phố và báo cáo Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính.

2.3- Ngày 10 tháng 8 năm 2005, các sở - ngành, quận - huyện và Tổng Công ty tổng hợp kế hoạch chính thức của ngành, địa phương và đơn vị mình gửi Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính để tổng hợp trình Ủy ban nhân dân thành phố, Thành ủy và Hội đồng nhân dân thành phố.

2.4- Tháng 12 năm 2005, Ủy ban nhân dân thành phố tổ chức giao kế hoạch cho các sở - ngành, quận - huyện và Tổng Công ty. Do yêu cầu và tính chất của công việc, Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Thủ trưởng các sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện và Tổng Giám đốc các Tổng Công ty tập trung chỉ đạo và tổ chức thực hiện theo đúng yêu cầu, nhiệm vụ, nội dung và tiến độ xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách của Chi thị này./.

**Nơi nhận:**

- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Tài chính;
- Thường trực Thành ủy;
- Thường trực Hội đồng nhân dân TP;
- Ủy ban nhân dân thành phố;
- Các sở - ngành thành phố;
- Đoàn thể thành phố;
- Ủy ban nhân dân các quận - huyện;
- Các Tổng Công ty thuộc thành phố;
- VPHĐ-UB: CVP, PVP/KT, ĐT, VX, NC;
- Các Tổ NCTH, TH (5b);
- Lưu (TH-LTg) D.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
CHỦ TỊCH**

**Lê Thanh Hải**